



ENGLANTI, LYHYT OPPIMÄÄRÄ 23.3.2018

Nämä täydet pisteet antavan vastauksen sisällöt eivät sido ylioppilastutkintolautakunnan arvostelua. Lopullisesta arvostelusta päättää tutkintoaineen sensorikunta.

Kohtien 6, 7, 11.1., 13, 14 ja 15 arvostelussa käytetään ainoastaan pisteitystaulukossa mainittuja pisteitä.

Koesuorituksia ei saa kopioida. Ne ovat salassa pidettäviä asiakirjoja.

Digitaalisen kokeen arvostelupalvelun ohjeet ovat lautakunnan verkkosivuilla osoitteessa:

<https://www.ylioppilastutkinto.fi/arvostelupalvelun-kayttoohje-opettajille>

Tehtävien 22 ja 23 arvioitavat piirteet on kuvattu kriteeritaulukossa, joka on ylioppilastutkintolautakunnan antamissa toisen kotimaisen kielen ja vieraiden kielten kokeita koskeissa määräyksissä.

https://www.ylioppilastutkinto.fi/images/sivuston_tiedostot/Ohjeet/Koekohtaiset/sahkoiset_kielikokeet_maaraykset_30.11.2017_fi.pdf

Sisällysluettelo:

- Täydet pisteet antavan vastauksen sisällöt
- Produktiivisten vastausten käsikirjoitus
- Kokeen pisteitys (korjattu 6.4.2018)
- Muuta arvostelussa huomioon otettavaa

Täydet pisteet antavan vastauksen sisällöt:

- 1.1. It has been embarrassing
 - 1.2. To tell what one has done during the day
 - 1.3. They had to rely solely on their memory
 - 1.4. They can change their stories
 - 1.5. It conflicted with what Sam had said
 - 1.6. Important happenings help you remember the whole day
-
- 2.1. The red is very good, sir.
 - 2.2. Yeah, she was ok.
 - 2.3. So you might actually break up?
 - 2.4. The pleasure is all mine, Alan.
 - 2.5. You too Lisa, bye.
-
- 3.1. It informs you about your horoscope
 - 3.2. Because his friends did not like Justin Bieber
 - 3.3. Parents do not master the technology needed in programming
 - 3.4. He learned the fundamentals of some of them
 - 3.5. By paying a certain sum of money to the store



- 4.1. A great deal of determination and persistence
- 4.2. She allows herself to stop after a while
- 4.3. To remember to do what she says later
- 4.4. The reasons why the decision is significant to you
- 4.5. Achieving the prize for the work done

- 5.1. D
- 5.2. A
- 5.3. F
- 5.4. B
- 5.5. Things you don't use anymore

- 6.1. – He joutuvat ottamaan liikaa työvuoroja (3 p.)
– He saattavat nukahtaa lennoilla / He ovat väsyneitä (3 p.)
- 6.2. – Hän yritti ajaa nurmikon (3 p.)
– Puiston vartija/hoitaja kielsi häntä (3 p.)
- 6.3. – Hän matkusti yksin (3 p.)
– Hänellä ei ollut lippua (3 p.)

- 7.1. – 45 minuuttia / kolme varttia (3 p.)
– Sumun / huonon sään vuoksi (joutuvat valitsemaan toisen reitin) (3 p.)
- 7.2. – Hän on eksynyt kauppakeskuksessa / joutunut eroon isästään (3 p.)
– Hän odottaa eteläisen sisäänkäynnin/oven luona (3 p.)

- 8.1. The chance to be outdoors and test one's limits
- 8.2. It is joyful
- 8.3. It's never too late to look after yourself

- 9.1. produces good-quality wine
- 9.2. a starfish got eaten by a customer by accident
- 9.3. they could not maintain its quality standards
- 9.4. turning to the historical roots of that wine
- 9.5. women have become more interested in wine-making
- 9.6. the quality and origin of the ingredients

- 10.1. Sam McClure
- 10.2. Karen Benson
- 10.3. Stacy Small
- 10.4. Jessica Griscavage

- 11.1. – Väkimäärän/potilasmäärän kasvu (3 p.)
– Rakentamalla lisärakennus (yhteen sairaaloista) (3 p.)
- 11.2. Downtown hospitals are more popular with patients
- 11.3. Some areas gain many more new inhabitants than others
- 11.4. Many residents are in sound condition
- 11.5. Some patients will be treated more quickly thanks to the new equipment
- 11.6. But more measures are needed in the years to come to cater for everyone.



- 12.1. Fewer people want to watch sports these days
- 12.2. She is inspired by a British runner
- 12.3. He ran himself and watched others run
- 12.4. A blog entry

- 13 – (Tuhansia vuosia) vanha polku (maaseudulla) (3 p.)
– Niitä ei löydy kartalta / Tieto niistä välittyy suullisesti (3 p.)

- 14 – Tulvien tuhottua kylät (3 p.)
– Hän halusi kerätä varoja/rahaa uusiin koteihin/taloihin (3 p.)

- 15.1. – Sähkösavukkeista on tullut suosittumia kuin tavallisista (3 p.)
– Niitä ei polteta / Niistä ei joudu keuhkoihin tervaa / Niistä ei joudu keuhkoihin palamisen haitta-aineita (3 p.)
- 15.2. – Nikotiini on vaaraksi keuhkoille. Myös muut kemikaalit voivat olla vaarallisia. (6 p.)

- 16.1. owning
- 16.2. access
- 16.3. need
- 16.4. sufficient
- 16.5. finances

- 17.1. According to
- 17.2. are met by
- 17.3. manner
- 17.4. which
- 17.5. the Atlantic Ocean

- 18.1. but
- 18.2. Recently
- 18.3. it
- 18.4. discovered
- 18.5. have covered
- 18.6. what

- 19.1. on
- 19.2. –
- 19.3. on
- 19.4. in
- 19.5. –



- 20.1. my neck (1 p.) was aching (1 p.)
- 20.2. falling asleep (1 p.)
- 20.3. at 8 o'clock (1 p.)
- 20.4. stomach (1 p.)
- 20.5. hidden (1 p.)
- 20.6. could have eaten (1 p.)
- 20.7. as if (1 p.)
- 20.8. left (1 p.)

- 21.1. Belgium (1 p.)
- 21.2. Dutch (1 p.)
- 21.3. French (1 p.)
- 21.4. German (1 p.)
- 21.5. Switzerland (1 p.)



Produktiivisten vastausten käsikirjoitus:

ENGLANTI, lyhyt oppimäärä, kuullunymmärtäminen, kevät 2018
käsikirjoitus / produktiiviset vastaukset

6.1.

Before we get into talking about Ireland today, I have three news stories for you. In the UK two pilots turned in themselves because they had both fallen asleep mid-flight. One was supposed to be taking a nap while the other one stayed awake. They've turned themselves in to bring attention to the problem of pilot fatigue – that pilots must take on too many shifts. That's a story I'm sure we'll hear more about.

6.2.

And then for those of you who are outside the US you may not have heard but the US government has shut down, right now, and there was an uplifting story coming out of Washington DC – the shutdown has obviously affected tourism in the city – and one man decided that he was going to mow the lawn around the Lincoln Memorial because he thought it needed to be done, and there was no money to do it. So he got his old lawnmower and leaf blower and went to work, making the lawn nice, and then of course was asked to stop by the park warden. And it was so close to a heart-warming story at that point.

6.3.

If you're missing a nine-year-old boy, we've found an extra one. A nine-year-old travelled on his own and apparently without a ticket, boarded a plane to Las Vegas. Maybe he was a runaway or a very experienced traveler. Who knows. Anyway, the flight attendants did notice he was on his own, so by the time that the flight arrived in Las Vegas, he was turned over to Child Protective Services.

7.1.

Attention passengers, this is your captain speaking: we'll be taking off in a few minutes, but I can tell you at this stage that it looks like our arrival time in Amsterdam will be delayed by approximately three-quarters of an hour, due to thick fog over the North Sea, which is forcing us to take an alternative route. I hope this won't cause you too much of a problem, and I wish you a pleasant flight.

7.2.

Attention shoppers: we have a little girl here who's lost her father. Her name is Sally, and Dad, you'll find her here with the friendly staff just inside the south entrance to the shopping mall. Please hurry; Sally's not very happy!



Kokeen pisteitys:

Tehtävä	Osioiden määrä	Pisteitys	Enint.
1	6 ×	2/0 p.	12 p.
2	5 ×	2/0 p.	10 p.
3	5 ×	3/0 p.	15 p.
4	5 ×	2/0 p.	10 p.
5	5 ×	2/0 p.	10 p.
6	3 ×	6/3/0 p.	18 p.
7	2 ×	6/3/0 p.	12 p.
8	3 ×	2/0 p.	6 p.
9	6 ×	2/0 p.	12 p.
10	4 ×	3/0 p.	12 p.
11.1.	1 ×	6/3/0 p.	6 p.
11.2.–11.6.	5 ×	2/0 p.	10 p.
12	4 ×	2/0 p.	8 p.
13	1 ×	6/3/0 p.	6 p.
14	1 ×	6/3/0 p.	6 p.
15	2 ×	6/3/0 p.	12 p.
16.1.–16.3.	3 ×	1/0 p.	3 p.
16.4.–16.5.	2 ×	1/0 p.	2 p.
17	5 ×	1/0 p.	5 p.
18	6 ×	1/0 p.	6 p.
19	5 ×	1/0 p.	5 p.



20.1.	1 x	2/1/0 p.	2 p.	} 9 p.
20.2.–20.8.	7 x	1/0 p.	7 p.	
21	5 x	1/0 p.	5 p.	

22		Max 33 p.
----	--	-----------

23		Max 66 p.
----	--	-----------

Muuta arvostelussa huomioon otettavaa:

Kirjoitussuoritusten arvostelu

Virheet/ongelmakohdat alleviivataan aina. Jokaista alleviivausta ei tarvitse kommentoida sanallisesti, mutta halutessaan mitä tahansa kohtaa voi tarkentaa kommenttikenttään.